



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

*Fourteenth Sunday
in Ordinary Time*

July 4, 2021



*Decimo Cuarto
Domingo del Tiempo
Ordinario*

4 de Julio, 2021

MASS INTENTIONS

Sunday, July 4	
8:00 a.m.	OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m.	Alicia Whissel
12:00 p.m.	Francisca Hernandez Perez +
5:00 p.m. (CSH)	All visitors to the Chapel of the Sacred Heart
Monday, July 5	
8:00 a.m.	Mamie Mortillaro +
Tuesday, July 6	
8:00 a.m.	Pete Erickson
Wednesday, July 7	
8:00 a.m.	Migs Lewis
Thursday, July 8	
8:00 a.m.	OLM Clergy & Staff
5:30 p.m.	Josephine Mortillaro +
Friday, July 9	
8:00 a.m.	The poor
7:00 p.m.	Por los niños que sufren de violencia
Saturday, July 10	
8:00 a.m.	The sick
5:30 p.m.	Kelly Family Deceased +
Sunday, July 11	
8:00 a.m.	OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m.	Michael & Francesca Hammer & Family
12:00 p.m. (Spanish)	Francisca Hernandez Perez +
5:00 p.m. (CSH)	Paul Spilman +

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.

Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. We are here for you!

Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina. ¡Estamos aquí para ti!

Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Those in Teton County suffering from the COVID-19, Francis Harrison, Trish Greig-Tiso, Brad Ryan, Maria & Jelasio Ogebe, Jesse P. Samluk, Rosalia Carrillo, Nancy Carruth-Matthews, Stephanie Salerno, Annie DiTomasso, Judy Mosley, Richard Whalen, Jenny Kudar Tucker, Jan Hardy, Jennifer Jones, George Bleffert

Souls of the Departed

Spencer Morton, Julie Forys, Foster Friess, Hal Richardson, Raquel Flores

July 10-11

Readers

July 10	5:30pm: Vickie Mates
July 11	8:00am: Nancy Palomba
	10:00am: Mary Kay Turner

Collection	Current Month Collected	\$56,656	Current Month Budgeted	\$41,291
Information for June	Current Month YTD Collected	\$ 568,327	Current Month YTD Budgeted	\$439,208

During this unprecedented time, you may still give online. Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.



Online Giving

TEXT-TO-GIVE

Text amount to:
(307) 317-5554



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App:
Download app to access daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to 84576 to receive parish updates

ARE YOU A TALENTED PERSON?

We are making plans for our first-ever Parish Feast day in August. As part of the celebration, we would like to have an original poem or song written to commemorate the event. The theme for the composition should center on Our Lady of the Mountains. The winning entry would be recited / sung at the festivity. Please submit your compositions to the parish office by July 25th.

¿ERES UNA PERSONA TALENTOSA?

Estamos haciendo planes para nuestra primera fiesta parroquial en agosto. Como parte de la celebración, nos gustaría que se escribiera un poema o canción original para conmemorar el evento. El tema de la composición debe centrarse en Nuestra Señora de las Montañas. La obra ganadora se recitará / cantará en la festividad. Envíe sus composiciones a la oficina parroquial antes del 25 de julio.



A Million Steps in Prayer

Now that summer is here, many of us will be more active outside, keeping track of the distance travelled or the number of steps. While you're out enjoying the beauty of God's creation, remember to pray. During your prayerful activities, please record how many steps you take. As a parish, we have a goal of a million steps in prayer this summer. Submit the number of steps to the office each week. We will publish the running total in the bulletin.

Un millón de pasos en oración

Ahora que llegó el verano, muchos de nosotros estaremos más activos afuera, haciendo un seguimiento de la distancia recorrida o el número de pasos. Mientras disfruta de la belleza de la creación de Dios, recuerde orar. Durante sus actividades de oración, registre cuántos pasos da. Como parroquia, tenemos la meta de un millón de pasos en oración este verano. Envíe el número de pasos a la oficina cada semana. Publicaremos el total acumulado en el boletín.



The Meaning of the Eucharist in the Life of the Church

Recently, the bishops in the United States passed a draft resolution of a teaching document entitled, The Meaning of the Eucharist in the Life of the Church. And for good reason. Sadly, very few Catholics believe or understand the Church's teaching of the Real Presence of the Eucharist. Only 28% of all Catholics believe that the bread and wine actually become the body and blood of Christ. Of the most faithful, those who attend Mass every week, only 63% of participants believe in the Divine Presence. To assist us in deepening our understanding in the Source and Summit of our faith, we will present a short study this summer. Presence: The Mystery of the Eucharist explores the truth and beauty of Christ's real presence in the Eucharist, from its origins in Sacred Scripture, to its profound role in the life of the Church and her members. The three-session series will begin on Tuesday, July 13th.

Sessions will be offered on Tuesdays at 10:00 (on Zoom), Wednesday evening at 5:30 (St. Joseph room and Zoom), or Sundays at 9:00 (Parish Hall). Please contact Deacon Richard DeaconRichardOLM@gmail.com or Deacon Doug DVLchek@aol.com with questions or to register. There is no cost.



El significado de la Eucaristía en la vida de la Iglesia

Recientemente, los obispos de los Estados Unidos aprobaron un proyecto de resolución de un documento de enseñanza titulado El significado de la Eucaristía en la vida de la Iglesia. Y por una buena razón. Lamentablemente, muy pocos católicos creen o comprenden la enseñanza de la Iglesia sobre la presencia real de la Eucaristía. Solo el 28% de todos los católicos creen que el pan y el vino se convierten en el cuerpo y la sangre de Cristo. De los más fieles, los que asisten a Misa todas las semanas, solo el 63% de los participantes creen en la Presencia Divina. Para ayudarnos a profundizar nuestra comprensión de la Fuente y Cumbre de nuestra fe, presentaremos un breve estudio este verano. Presencia: El Misterio de la Eucaristía explora la verdad y la belleza de la presencia real de Cristo en la Eucaristía, desde sus orígenes en la Sagrada Escritura, hasta su papel profundo en la vida de la Iglesia y sus miembros. La serie de tres sesiones comenzará el martes 13 de julio.

Las sesiones se ofrecerán los martes a las 10:00 (en Zoom), los miércoles por la noche a las 5:30 (salón St. Joseph y Zoom) o los domingos a las 9:00 (salón parroquial). Póngase en contacto con el diácono Richard DeaconRichardOLM@gmail.com o el diácono Doug DVLchek@aol.com si tiene preguntas o para registrarse. No tiene costo.

Music Corner

Music by Tom and Shelley Botts on Sunday, May 30th, 10:00am Mass.

- Sing of the Lord's Goodness
- Deep Within, Here I Am Lord
- Send Down the Fire
- America the Beautiful



Religious Education News

Registration for Religious Education is now open. Please help us to plan for the upcoming Faith Formation year. You may register after all the Masses, or during the week in the Parish Office. Forms are available on the table next to the bulletins. Deadline is September 9th. Registrations after the deadline will be subject to a \$25 late fee.

Even if you registered last year, we need a new registration from each family. This will help us in planning for catechists and materials. Classes will begin on September 26th. A Mandatory parent meeting will be held on Thursday, September 9th at 6pm in the Parish Hall.

Confirmation will move to a two-year program. Students are required to attend both years to receive the Sacrament. Rising 7th graders will be placed in Confirmation I. Rising 8th graders who attended class regularly this past year will be enrolled in Confirmation II. Students, 8th grade and above, who did not attend class last year, will be given an opportunity to test into Confirmation II. The placement test will be on Saturday, September 18th at 9am.

Also, we are in urgent need for additional catechists. No training or experience is necessary. Please contact Deacon Richard if you would like to volunteer or have any questions: (307) 733-2516 or DeaconRichardOLM@gmail.com

Noticias de educación religiosa

Las inscripciones para la educación religiosa ya están abiertas. Ayúdenos a planificar el próximo año de formación en la fe. Puede registrarse después de todas las misas o durante la semana en la oficina parroquial. Los formularios están disponibles en la mesa por los boletines. La fecha límite es el 9 de septiembre. Las inscripciones después de la fecha límite estarán sujetas a un cargo por demora de \$ 25.

Incluso si se registró el año pasado, necesitamos un nuevo registro de cada familia. Esto nos ayudará a planificar catequistas y materiales. Las clases comenzarán el 26 de septiembre. Una reunión de padres obligatoria se llevará a cabo el jueves 9 de septiembre a las 6 pm en el Salón Parroquial.

La confirmación pasará a un programa de dos años. Se requiere que los estudiantes asistan ambos años para recibir el Sacramento. Los estudiantes que ingresan al séptimo grado serán colocados en Confirmación I. Los estudiantes que ingresan al octavo grado que asistieron a clases regularmente el año pasado serán inscritos en Confirmación II. Los estudiantes de octavo grado en adelante, que no asistieron a clases el año pasado, tendrán la oportunidad de probar Confirmación II. La prueba de nivel será el sábado 18 de septiembre a las 9 am.

Además, tenemos una necesidad urgente de catequistas adicionales. No se necesita formación ni experiencia. Comuníquese con el diácono Richard si desea ser voluntario o tiene alguna pregunta: (307) 733-2516 o DeaconRichardOLM@gmail.com



Please take note

Due to the relaxing COVID restrictions in our state and around the country, the extended dispensation granted by Bishop Steven ended as of June 30.

Por favor tome nota

Debido a las relajantes restricciones de COVID en nuestro estado y en todo el país, la dispensa extendida otorgada por el obispo Steven terminó el 30 de junio.



The Roman Catholic
DIOCESE OF CHEYENNE

Office

The office will be closed on Monday, July, 5 in observance of the 4th of July.
New office hours: Monday-Friday 8-4pm



Oficina

La oficina estará cerrada el lunes 5 de julio en observancia del 4 de julio.
Nuevo horario de oficina: de lunes a viernes de 8-4pm

Living and Giving in Christ

Thank you for your generous outpouring of gifts to Living and Giving in Christ: Unity in Diocesan Ministries 2021 annual appeal! **We are now 70% toward our parish goal of \$106,466** For those who have not yet turned in their pledge forms, please do so this week. You also may donate online at: <https://dioceseofcheyenne.org/living-and-giving-in-christ>. If you are unable to make a monetary gift this year, please consider giving the gift of prayer; check the box on the pledge card that says you are willing to make that commitment, and return it to the parish or mail it to: Diocese of Cheyenne Chancery Office; P.O. Box 1468; Cheyenne, WY 82003-1468.

2021 Living and Giving Goal \$ 106,466

Viviendo y dando en Cristo

¡Gracias por su generosa cantidad de dones para Vivir y Dar en Cristo: Unidad en la apelación anual 2021 de Ministerios Diocesanos! **Ahora estamos al 70% hacia nuestra meta parroquial de \$ 106,466.** Para aquellos que aún no han entregado sus formularios de compromiso, hágalo esta semana. También puede donar en línea en: <https://dioceseofcheyenne.org/living-and-giving-in-christ>. Si no puede hacer una donación monetaria este año, considere dar la donación de oración; marque la casilla en la tarjeta de compromiso que dice que está dispuesto a hacer ese compromiso y devuélvala a la parroquia o envíela por correo a: Oficina de la Cancillería de la Diócesis de Cheyenne; CORREOS. Box 1468; Cheyenne, WY 82003-1468.

New Office Reassignments and Responsibilities

During his talk with the parishioners last May 6, 2021, Bishop Biegler announced that he is sending another priest to minister in our parish. This additional priest from Colombia will require important changes or adjustments in our parish ministry. Our parish ministry has two components, namely, ministerial and business or operational. As of now, there is no one in charge of the business component of our parish ministry. I have consulted my associate Fr. Phil about the new office reassignments. With his consent and support, I will implement the following changes starting July 1, 2021.

Fr. Philip Vanderlin will be the Office Manager of OLM. He will occupy the office of the business manager. Fr. Philip has vast experience in office management. We hope that through this rearrangement, we can also help orient our finances in keeping with the financial goals of the Diocesan Vision 2030.

The new priest that the Bishop will be sending us will occupy the old office of Fr. Philip. He will be in charge of the Hispanic ministry and other ministries that may be assigned to him by the pastor. We do not have any specific date of his arrival. It may take time.

Thus, while we wait for his coming, Deacon Richard Harden, our Director of Faith Formation, will occupy the vacated office of Fr. Phil.

Miss Lizzet Garcia will be the Assistant Office Manager. She will continue to be responsible for the other tasks which are currently assigned to her. She will return to her original office. She will be mentored by Fr. Philip. She will also be trained to acquire new skills to raise the level of her competence in the area of financial management.

May God continue to bless Our Lady of the Mountains Parish.

Nuevas reasignaciones y responsabilidades de oficina

Durante su charla con los feligreses el 6 de mayo de 2021, el obispo Biegler anunció que enviará a otro sacerdote para ministrar en nuestra parroquia. Este sacerdote adicional de Colombia requerirá cambios o ajustes importantes en nuestro ministerio parroquial.

Nuestro ministerio parroquial tiene dos componentes, a saber, ministerial y comercial u operativo. A partir de ahora, no hay nadie a cargo del componente comercial de nuestro ministerio parroquial. He consultado a mi asociado el P. Phil sobre las nuevas reasignaciones de oficina. Con su consentimiento y apoyo, implementaré los siguientes cambios a partir del 1 de julio de 2021.

P. Philip Vanderlin será el director de oficina de OLM. Ocupará la oficina del gerente comercial. P. Philip tiene una vasta experiencia en la gestión de oficinas. Esperamos que a través de esta reordenación, también podamos ayudar a orientar nuestras finanzas de acuerdo con las metas financieras de la Visión Diocesana 2030.

El nuevo sacerdote que nos enviará el Obispo ocupará el antiguo oficio del P. Felipe. Estará a cargo del ministerio hispano y otros ministerios que le asigne el pastor. No tenemos ninguna fecha concreta de su llegada. Puede que lleve algún tiempo. Así, mientras esperamos su llegada, el diácono Richard Harden, nuestro Director de Formación de Fe, ocupará el puesto vacante del P. Phil.

La Srta. Lizzet García será la Subgerente de la Oficina. Seguirá siendo responsable de las demás tareas que le están asignadas actualmente. Regresará a su oficina original. Ella será asesorada por el P. Felipe. También se le capacitará para adquirir nuevas habilidades para elevar el nivel de su competencia en el área de gestión financiera.

Que Dios continúe bendiciendo la Parroquia Nuestra Señora de las Montañas.



Church Information

Informacion de la Iglesia

OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor
Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar (Bilingual)

Deacon Harry Flavin - Pastoral Assistant
Deacon Doug Vlcek - Pastoral Assistant
Deacon Richard Harden - Faith Formation Director
Lizzet Garcia-Administrative Specialist (Bilingual)
Alicia Whissel - Dir. of Ministries & Community Engagement
Tom Botts - Finance Council Chairperson

Susan Shepard - Music Coordinador
Mary Martin - JCCW
Fernando Escobedo - Grand Knight K of C
Mary Cernicek - Parish Council Chairperson
Huck Henneberry - Maintenance/Safety
Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

Lunch: Monday-Friday
12:00pm– 1:00pm

FREE Community meal for you and your family!

Almuerzo: Lunes a Viernes
12:00pm– 1:00pm

Comida GRATIS para usted y su familia!

Pope Francis declares the “Year of Saint Joseph”

(Dec 8th, 2020-Dec 8th, 2021)

To mark the 150th anniversary of the declaration naming St. Joseph as Patron of the Universal Church, Pope Francis has declared this year to be the Year of St. Joseph. Let us humbly pray that we may be blessed with St. Joseph’s “creative courage” as we continue to struggle through these difficult times and help us to trust in the divine providence of God.



El Papa Francisco declara el "Año de San José"

(8 de diciembre de 2020 al 8 de diciembre de 2021)

Para marcar el 150 aniversario de la declaración que nombró a San José como Patrón de la Iglesia Universal, el Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José. Oremos humildemente para que podamos ser bendecidos con el "valor creativo" de San José mientras continuamos luchando a través de estos tiempos difíciles y ayúdanos a confiar en la divina providencia de Dios.

Chapel of the Sacred Heart is now Open!

The Chapel is now open for prayer, with Mass on Sundays at 5:00pm!

¡Apertura de la Capilla del Sagrado Corazón!

La Capilla esta abierta para oración y la misa es los domingos a las 5:00 p.m!



OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.
Tuesday: 8:00 a.m.
Wednesday: 8:00 a.m.
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday: 8:00 a.m.

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

ROSARY Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m. (after morning Mass)

For Vocations: Monday nights at 5:15pm

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In Worship Space

CONFESSION SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

PARISH CONTACT

Phone: (307) 733-2516

Email: lizzetolm@gmail.com

Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001

Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

Office hours: Monday– Friday 8:00am– 4:00pm

BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT

PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001 307-733-2288
Fax 307-733-5374

RENDEZVOUS ENGINEERING

Matt Ostdiek and Bob Ablondi
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252
rdzeng.com
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



733-3287 ★ 862 W. BROADWAY



trilipiderm®
All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

THE LEXINGTON® AT JACKSON HOLE HOTEL & SUITES

285 N. Cache
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



Beautiful Things for Entertaining
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TILLEMANS ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307) 413.7731

**BANK OF
JACKSON HOLE**

HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED
10 BRANCHES, 17 ATMS

307-732-BOJH bojh.com



A DIFFERENT
"KIND"
OF REALTOR.

MICHAEL KUDAR

Jackson Hole Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

307.413.0850

kudar@jhsir.com



Jackson, Wyoming

Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

307-733-5721

8025 South Porcupine Creek Road
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

TOTE TURNER

1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464

john.turner@hubinternational.com



- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS



Locally Owned
Community Minded

115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002

307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com

Moe's Original

EST | BBQ | 88

140 N. Cache Street
Daily: 12am - 9pm Phone: (307) 733-MOES (6637)



Landscape Maintenance

Lawnmowing - Gardening
Tree & Lawn Care - Irrigation Service
Snow Removal

1085 Gregory Ln Jackson, WY
307.733.3961

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
Salsa made fresh daily • Nachos
Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town
Square at 160 N. cache

Dine-In or Take-out
307-733-2966

PINKY G'S PIZZERIA

www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSIH@GMAIL.COM

50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY



475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL
Owner/President

(307) 733-4676
Fax (307) 733-3661

Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties Video Games
Big Screen TV's Pizza & Great Food
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron
Owner

(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com

andy@purelybychance.com

